

# BADN AACHEN

DAS STADTMAGAZIN MIT DURCHBLICK

## HERZ EUROPAS

### KLASSE KULISSEN FÜR KARLSPREIS & CO.

## MAI 2017

**KANDIDATEN-KÜR:  
LANDTAGSWAHL IN NRW**

Ein Aachener Ministerpräsidentenwärter  
und 15 lokale Parlamentsbewerber

**KULINARIK-KUNST:  
AUSSENGASTRONOMIE**

Wo unter freiem Himmel schlemmen  
in der Region am schönsten ist



**BAU & IMMOBILIENMESSE**  
Aachen

- + Bier & Brot-Tasting
- + US-Oldtimer
- + „Projekt Mensch!“
- + Workshop & Vorträge
- + Top Gewinnspiel

**19.–21.05.**  
Albert-Vahle-Halle  
[www.baumesse-aachen.de](http://www.baumesse-aachen.de)



# EDITORIAL



liebe BAD AACHEN-Leser,

na gut, wir sind vielleicht nicht der Nabel der Welt, aber ganz sicher ist Aachen das Herz Europas. Vor Karl hat nämlich noch keiner so weit gedacht. Wo sollte das europäische Leben also mehr pulsieren als rund um die Pfalz des großen Kaisers! In dessen Geiste wird seit 1950 der Internationale Karlspreis verliehen. An gekrönte Häupter, Regierungschefs, Staatspräsidenten und gerne auch an Päpste. Selten an weniger Bekannte wie 2017 Timothy Garton Ash. Asche über mein Haupt, der Name war mir nicht gleich ein Begriff. Doch der *Brexit* bereitet dem Briten den Weg, und so darf an Himmelfahrt im Rathaus ein Plädoyer pro Europa erwartet werden. Wir Öcher stimmen ein. Vorbehaltlos. Erinnern Sie sich noch an lästiges Warten in Vaals, an Köpfchen? Ans Kramen nach Gulden oder Franken? Passé. Passiert hoffentlich nie wieder!

Dafür können wir schon zuvor ein paar Weichen stellen: bei der Landtagswahl am 14. Mai. Wählen gehen ist heute wichtiger denn je. Wen? Das lesen Sie ab S. 18. Bilden Sie sich Ihre Meinung über die Kandidaten va heij und setzen Sie an der Urne ein weltoffenes Zeichen – pardon, Kreuzchen. Ob der nächste Ministerpräsident dann tatsächlich ihr Nachbar ist? Fraglich! Sicher ist aber, dass unsere Kanzlerin Angela Merkel am 13. Mai Burtscheid beehrt – wie war das noch mit Botsched bover Oche ...

Vom Glanz vergangener Zeiten hat die Alemannia (zu) lange gezehrt. Jetzt ist der Lack ab. Endgültig. Die Saison geht sportlich passabel zu Ende, die Finanzen sind längst am Ende. Ob mit dem nächsten Anpfiff endlich jemand umdenkt, die Strukturen der Liga anpasst? Vollprofis auf und neben dem Platz kann sich schließlich kein Regionalligaverein leisten.

Was Sie sich auf jeden Fall leisten sollten, sind ein paar Besuche in den schönen Open-Air-Lokalen der Region (s. Spezial ab S. 26). Wozu der Mai sonst verlockt, lesen Sie wie immer zuerst in BAD AACHEN.

Herzlich und von Herzen europäisch grüßt  
Ihre

*Caroline Fister-Harkmann*  
Herausgeberin · Chefredakteurin

# INHALT

- 4 **Karlspreis I – der Preisträger**  
*Timothy Garton Ash und der Brexit*
- 6 **Karlspreis II – Stadtgeflüster**  
*Aachener pro Europa*
- 7 **Karlspreis III – das Fest**  
*Vorträge, Diskussionen, Open-Air-Sause*
- 8 **Fragebogen**  
*GMD Kazem Abdullahs letzte Premiere*
- 9 **Gehört – Notiert**  
*Kurz-Meldungen*
- 12 **Kultur-Spots**  
*Theater, Musik, Literatur live erleben*
- 15 **Film-Tipps**  
*Besondere Kino-Events*
- 16 **Spotlights**  
*Kultur kurz & knapp*
- 18 **Landtagswahl in NRW**  
*Aachener Kandidaten & Modalitäten*
- 22 **Aachen live**  
*Aus dem Geschäftsleben*

**26 – 30 AUSSENGASTRONOMIE 2017**  
*Die schönsten Open-Air-Lokale*

- 31 **Nachgefragt**  
*Expertenmeinungen zu Handel & Gastro*
- 32 **Kunst am Kopf**  
*Innovatives Handwerk in Aachen*
- 33 **Tipps des Monats**  
*BAD AACHEN empfiehlt*
- 34 **Burg Wilhelmstein legt los**  
*Das Festivalprogramm 2017*
- 36 **Kennedypark lockt Kinder & Co.**  
*Freilufttheater im Ostviertel*
- 37 **Früh übt sich...**  
*Kinderrückenschule der Uniklinik*
- 38 **Alles neu macht der Mai**  
*Trends für Wohnen und Wellness*
- 40 **Aachener Personalien**  
*Köpfe und Geschichten*
- 41 **IN & OUT**  
*Aachener Ansichten*
- 42 **Sport**  
*Reiten, Tennis und viele Läufe*
- 44 **Blickpunkt Kunst**  
*Ausstellungen*
- 46 **Quiz**  
*Gewinnspiel für BAD AACHEN-Leser*
- 48 **Veranstaltungskalender**  
*Termine im Mai*
- 56 **5 vor 12**  
*Rat & Hilfe/Impressum*
- 57 **Vorausblick**  
*Der nächste Monat*
- 58 **Ausflugstipps**  
*Unterwegs in der Region*
- 61 **Highlights**  
*Publikumsmagneten 2017*
- 62 **Topfgucker**  
*Erdbeertorte zum Muttertag*

„Echt  
jetzt:  
greifen  
Sie zu!“

Bis zu  
**50%**  
Rabatt!

Nach  
15 Jahren  
endet unsere Zusammen-  
arbeit mit dem Haus Lynggaard.  
**Unseren kompletten Restbestand  
geben wir mit bis zu 50 %  
Rabatt ab!** Die Stücke im  
Einzelnen sehen Sie auf unserer  
Website unter /Angebot und  
dem Stichwort **Lynggaard**.  
Greifen Sie zu – **diese Gelegen-  
heiten kommen nie wieder...**

Schmuck · Perlen · Tafelsilber  
Seit 1907

Juwelier  
**ZAUN**  
AACHEN

Theaterstraße 69  
52062 Aachen  
Telefon 0241 32992  
www.juwelier-zaun.de  
info@juwelier-zaun.de

www.ronnenberg-design.de